

## Sécurité

Danger!  
Électricité  
L'électricité peut provoquer des blessures corporelles.



Coupez l'électricité lors de l'installation du produit.

N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier ce produit, sauf indication contraire dans le présent guide.

## Vieux appareils électriques et électroniques

Les appareils électriques ou électroniques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et envoyés dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement (conformément à la Directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

Pour vous débarrasser d'anciens appareils électriques ou électroniques, vous devez utiliser les systèmes de reprise et de collecte mis en place dans le pays concerné.

## Informations essentielles

Ce module d'extension de zone intègre une technologie de détection manuelle traditionnelle (p. ex. contacts magnétiques traditionnels) dans le réseau local de sécurité (LSN).

## Présentation du système

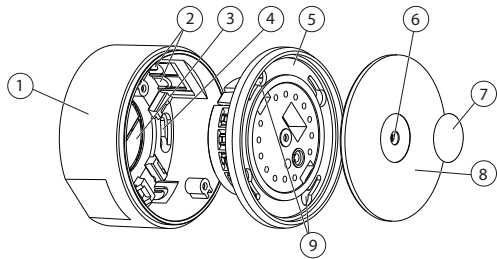


Fig. 1: Présentation du système

Élément	Description
1	Support en surface
2	Passage de câbles pour câbles en surface et goulottes de câble
3	Passage de câbles pour câbles encastrés
4	Ouverture pour vis en bois
5	Montage avec carte électronique

6	Ouverture pour la vis de fixation du couvercle du boîtier
7	Sceau adhésif
8	Couvercle du boîtier
9	Ouverture pour les vis de fixation

## Montage du module d'extension de zone

### Comment monter le module d'extension de zone

- Utilisez des supports en surface comme modèle et percez les trous de fixation ( $\varnothing$  4 mm).
- Insérez des chevilles S4.
- Libérez le passage de câbles approprié.
- Fixez le support en surface à l'aide de vis à bois (3 x 25 ou 2,5 x 30).
- Insérez le câble de connexion et relâchez la tension sur le câble à l'aide d'une attache de câble.
- Connectez la carte à circuits imprimés.
- Placez le dispositif de montage avec la carte électronique dans un support en surface et verrouillez-le à l'aide des deux vis de fixation.

## Fermeture du module d'extension de zone

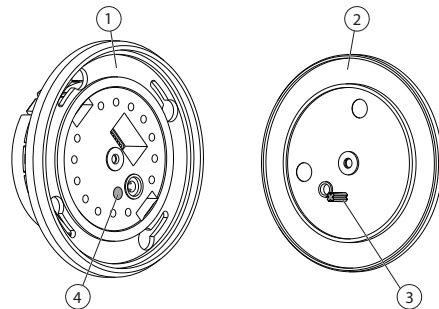


Fig. 2: Fermeture du module d'extension de zone

Élément	Description
1	Montage avec carte électronique
2	Couvercle du boîtier
3	Post insertion
4	Ouverture pour le post insertion

### Comment fermer le module d'extension de zone

- Pour fermer le module d'extension de zone, placez le couvercle du boîtier sur le dispositif de montage avec la carte à circuits imprimés en vous assurant que le post insertion (élé-

ment 3 dans la figure ci-dessus) sur le côté inférieur du couvercle du boîtier s'insère dans l'ouverture prévue pour ce post insertion (élément 4 dans la figure ci-dessus) sur le dispositif de montage avec la carte à circuits imprimés. Ne forcez pas le post insertion dans l'une des autres ouvertures.

- Fixez le couvercle du boîtier à l'aide de la vis de fixation de ce dernier.
- Placez le sceau adhésif sur la vis de fixation du couvercle du boîtier.

## Raccordement

### Attention!



Câblage incorrect  
Un câblage incorrect entraîne un dysfonctionnement du système.

### Attention!



Longueur du câble  
Tout dépassement de la longueur de câble autorisée n'est pas couvert par les déclarations CE et peut entraîner un dysfonctionnement du système.

- Ne dépassez pas la longueur totale de câble de **500 m** pour les câbles principaux, les câbles de commande et les câbles de contact EM 55, KD55/1, NKK, NNK 100 2 fils, NVK et IC 400.

### Longueur de câble autorisée pour les câbles principaux (PL)

- Longueur maximale pour un câble non blindé : 3 m
- Longueur maximale pour tous les câbles blindés : 500 m

### Connexion LSN

- La tension d'alimentation peut passer (sinon bornes libres pour 0V/+U).
- Les modules LSN entrant et sortant peuvent être échangés.

### Connexions à 4 fils et 2 fils

#### Remarque!



Un fonctionnement mixte d'une connexion à 4 fils sur l'une des sorties principales et d'une connexion à 2 fils sur l'autre sortie principale n'est pas autorisée.

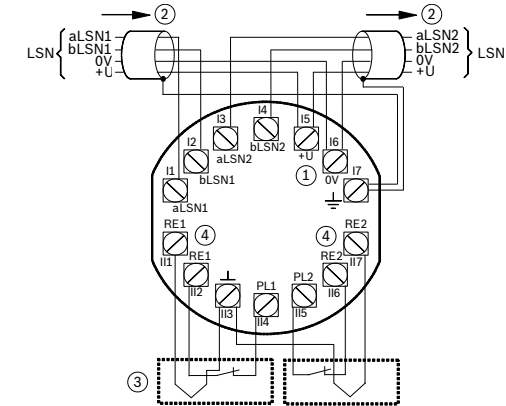
#### Remarque!



Pour une connexion à 4 fils, utilisez toujours des câbles non blindés.  
Pour une connexion à 2 fils, utilisez toujours des câbles blindés.

### connexion à 4 câbles (non blindée)

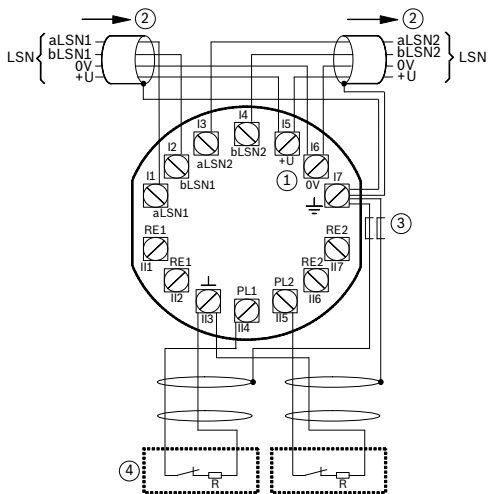
- Utilisez une connexion à 4 fils avec un câble non blindé d'une longueur maximale de 3 m et la résistance de fin de ligne interne (par exemple, pour les contacts magnétiques).
- Avec un câble non blindé, ne connectez **pas** des contacts avec un coffret métallique.



Élément	Description
1	Bornier pour le passage de la tension d'alimentation
2	Connexion LSN
3	Connexions à 4 fils par exemple, contacts magnétiques (non blindés)
4	Résistances de fin de ligne internes 12,1 k $\Omega$ , déjà intégrées

### Connexion à 2 câbles (blindés)

- Utilisez une connexion à 2 fils avec un câble blindé d'une longueur maximale de 500 m et une résistance de fin de ligne externe (par exemple, pour les contacts de verrou).
- Connectez le blindage uniquement au module d'extension de zone.
- Utilisez une perle de ferrite par blindage.



Consommation de courant maximale en mA	0.6
Nombre de lignes principales	2
Résistance de fin de ligne en KΩ	12.1

#### Conditions ambiantes

Température de fonctionnement minimum en °C	0
Température de fonctionnement maximum en °C	50
Classe de protection	IP40
Niveau de sécurité	IK04
Catégorie environnementale	II

#### Caractéristiques mécaniques

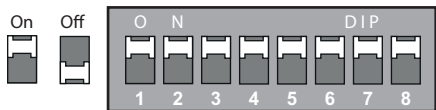
Dimensions en cm (Ø x P)	7,6 x 3,8
Matière du boîtier	ABS
Couleur	RAL 9002
Poids en g	83

Élément	Description
1	Bornier pour le passage de la tension d'alimentation
2	Connexion LSN
3	Perle de ferrite (non incluse dans la livraison) ; approuvée : Wuerth # 74270017
4	Connexions à 2 fils par exemple, contacts de verrou

#### Réglages du commutateur DIP pour le mode LSN amélioré



#### Réglages du commutateur DIP pour le mode LSN classique



### Caractéristiques techniques

#### Caractéristiques électriques

Tension de fonctionnement minimum en Vcc	10
Tension de fonctionnement minimum en Vcc	33



### Expansion module, 2-zone, surface, LSN ISP-EM55SM-120



fr Manuel d'installation

#### Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49  
5617 BA Eindhoven  
The Netherlands

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

© Bosch Security Systems B.V., 2019